

**Asamblea General**

Septuagésimo primer período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
10 de enero de 2017
Español
Original: inglés

**Comisión Política Especial y de Descolonización
(Cuarta Comisión)****Acta resumida de la 18ª sesión**

Celebrada en la Sede, Nueva York, el viernes 28 de octubre de 2016, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Poels (Vicepresidente) (Bélgica)**Sumario**

Tema 47 del programa: Efectos de las radiaciones atómicas

Tema 51 del programa: Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos (*continuación*)Tema 52 del programa: Examen amplio de las misiones políticas especiales (*continuación*)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse lo antes posible, con la firma de un miembro de la delegación interesada, al Jefe de la Sección de Gestión de Documentos (dms@un.org), e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org/>).

16-18851 (S)



Se ruega reciclar



En ausencia del Sr. Drobnyak (Croacia), el Sr. Poels (Bélgica), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.

Se declara abierta la sesión a las 10.05 horas.

Tema 47 del programa: Efectos de las radiaciones atómicas (A/71/46 y A/C.4/71/L.5)

1. El Sr. Yonekura (Japón), Presidente del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas, presenta el informe del Comité Científico sobre su 63^{er} período de sesiones (A/71/46); una exposición con diapositivas digitales acompaña su presentación. El período de sesiones, durante el cual se conmemoró el 60^o aniversario del Comité Científico, contó con la asistencia de los 27 miembros y más de 120 científicos. En él se publicó un folleto del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) sobre los efectos y las fuentes de radiación, titulado “Radiation: Effects and Sources”, que se basa en la labor del Comité Científico y se está traduciendo a cuatro idiomas oficiales, y se conmemoraron otros dos aniversarios: los 30 años desde el accidente de Chernóbyl y los 5 años desde el accidente ocurrido en la central nuclear de Fukushima Daiichi. En el período de sesiones se encomió al Comité por su pericia y sus esfuerzos para compartir sus conclusiones con un público más amplio.

2. Se aprobaron cuatro anexos científicos, que están en vías de publicarse. El primero contiene la metodología para estimar la exposición humana a las descargas de sustancias radiactivas en el medio ambiente. En los últimos años, el Comité Científico revisó y actualizó su metodología a fin de que sea más sólida y adecuada para estimar la exposición mundial y regional a las descargas rutinarias en distintos entornos. Posteriormente, la metodología se utilizó para actualizar y ampliar la evaluación de la exposición a la radiación debida a las tecnologías de producción de energía eléctrica. Si bien la exposición a la radiación es solo un factor de importancia menor en los análisis de las políticas de energía, las evaluaciones del Comité Científico aportan información al respecto.

3. La mayor dosis colectiva, o dosis en la población, al público y ocupacional por unidad de electricidad generada procede del ciclo de combustible del carbón debido a la exposición a radionucleidos de origen natural en el carbón. La dosis colectiva combinada por unidad de electricidad generada es mayor en la

exposición al carbón que la correspondiente a la energía nuclear, aunque la duración de la exposición a radionucleidos de vida larga se estima en hasta 500 años. Las dosis son bajas en las operaciones habituales, pero serán de mayor magnitud en caso de un accidente nuclear.

4. El Comité Científico examinó los efectos biológicos de dos emisores internos (tritio y radioisótopos de uranio). Los emisores internos son radionucleidos que se consumen o inhalan y, a diferencia de los emisores externos, producen dosis desiguales, por lo cual su medición y evaluación es más compleja. El tritio, un isótopo radiactivo del hidrógeno, se libera natural y artificialmente en la operación de reactores nucleares y otras instalaciones industriales, donde los trabajadores están más expuestos a este, y se presenta principalmente en forma de agua tritiada. El Comité llegó a la conclusión de que los modelos podían estimar la distribución de agua tritiada en el cuerpo humano, pero no a nivel celular o del ADN. Sobre la base de los datos disponibles, no hay pruebas firmes y directas de su efecto carcinógeno. El Comité también llegó a la conclusión de que se justificaba seguir examinando la cuestión de la acumulación de tritio en alimentos orgánicos.

5. El segundo estudio examinó los efectos biológicos de la exposición a los radioisótopos de uranio, un elemento que se producen naturalmente. La exposición interna ocupacional al uranio es principalmente el resultado de las actividades de extracción y su utilización como combustible nuclear. Aunque hay preocupación pública por la exposición al uranio empobrecido utilizado en municiones, el Comité Científico llegó a la conclusión de que no había causado patologías clínicamente significativas. Aunque algunos efectos tumorigénicos se vinculan con la toxicidad radiológica, otros claramente guardan relación con la toxicidad química. Los niveles aceptables de uranio en el agua potable se determinan por su toxicidad química y no por la radiológica.

6. Tras la publicación de su informe de 2013 sobre los efectos de la exposición a las radiaciones debida al accidente nuclear de Fukushima Daiichi en 2011 (A/68/46), el Comité Científico estableció un grupo de expertos para mantenerse al corriente de las nuevas publicaciones científicas sobre este tema. El Grupo publicó su primer compendio en un libro blanco de 2015 en inglés y japonés y en noviembre presentará

oficialmente en el Japón su libro blanco de 2016. El Comité Científico sigue considerando válidos los principales supuestos y conclusiones de su informe de 2013. Hasta la fecha, no se han encontrado pruebas del aumento de las tasas de cáncer de tiroides atribuibles a la exposición a la radiación. Sin embargo, algunos temas científicos requieren un análisis más pormenorizado o investigaciones adicionales. El Comité Científico seguirá de cerca los acontecimientos y actualizará su informe de 2013 cuando lo considere oportuno. Además, el Comité Científico ha trabajado para compartir sus conclusiones con quienes más valoran esta información. A raíz de sus anteriores esfuerzos de divulgación en el Japón, se ha planificado otra actividad en Aizu-Wakamatsu. El Comité Científico seguirá organizando grupos de discusión en los sectores de la salud, los servicios sociales y la educación, que podrán utilizar y compartir esas conclusiones.

7. En relación con el programa de trabajo del Comité Científico, el orador dice que, en 2014, la secretaría puso en marcha una plataforma en línea para facilitar la recopilación de datos sobre la exposición médica y, más recientemente, sobre la exposición ocupacional. La colaboración del Comité con la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Internacional del Trabajo (OIT) dio lugar a la elaboración conjunta de cuestionarios para sus encuestas mundiales. La secretaría también solicitó a los países que designaran puntos de contacto nacionales para coordinar la recopilación de datos nacionales. A octubre de 2016, más de 50 países habían designado personas de contacto y se invitó a los demás países a que lo hicieran. El Comité Científico llevará a cabo una evaluación preliminar de los datos en un período de sesiones posterior. La secretaría comenzará a realizar encuestas similares sobre la exposición de la población a la radiación de fuentes naturales y artificiales.

8. El actual plan estratégico del Comité Científico abarca el período 2014-2019. La orientación estratégica de largo plazo respecto de su labor después de 2019 incluye seguir evaluando los niveles de exposición de las personas, los mecanismos biológicos, los efectos en la salud de las radiaciones de dosis baja y tasas de dosis, y las consecuencias para la salud de la exposición de la población. Con este fin, el Comité Científico establecerá grupos de trabajo, tratando de utilizar los conocimientos especializados de Estados

que no son miembros; intensificará los esfuerzos para presentar sus conclusiones; y seguirá ampliando los vínculos con otros órganos. Estas estrategias entrañarán un cambio en los métodos de trabajo del Comité Científico, que puede afectar a las futuras deliberaciones de la Cuarta Comisión sobre su composición. A este respecto, el Comité Científico recuerda el reciente informe del Secretario General a la Asamblea General sobre el tema (A/69/350) y sostiene que cualquier aumento en el número de miembros debe, ante todo, mejorar su capacidad de llevar a cabo su labor científica.

9. En 2016 se iniciaron estudios sobre los mecanismos biológicos y los riesgos de la exposición al radón y se publicarán algunos documentos breves. En 2017 se iniciarán un estudio sobre el riesgo de aparición de un segundo cáncer tras la radioterapia y un examen general de los estudios epidemiológicos sobre la radiación y el cáncer. La labor del Comité Científico es fundamental para el marco internacional de seguridad radiológica y las decisiones adoptadas por Gobiernos y órganos internacionales. Se apoya la transferencia de información porque el Comité Científico no delibera sobre la protección o las decisiones tecnológicas.

10. El Comité Científico ofrece valor añadido a la comunidad mundial como mecanismo eficaz en función del costo para el intercambio de conocimientos científicos y se ha ganado el respeto internacional por su objetividad, su independencia y la calidad de su labor, cualidades que deben mantenerse en el futuro. También demostró su flexibilidad al realizar su evaluación centrada en las consecuencias del accidente nuclear de Fukushima, que aportó muchas lecciones valiosas para los métodos de trabajo del Comité.

11. Las contribuciones realizadas por algunos Estados Miembros al fondo fiduciario general establecido para prestar apoyo a la labor del Comité Científico ayudan a la secretaría a acelerar su forma de trabajar y abordar las cuestiones de la divulgación y la infraestructura. La mayor parte, si no la totalidad, de la tarea de divulgación del Comité Científico se financia con cargo a contribuciones voluntarias al fondo fiduciario. La capacidad de la secretaría para prestar apoyo al Comité Científico y asumir nuevos proyectos se reducirá considerablemente si las contribuciones no son suficientes y sostenidas, y, por lo tanto, el orador agradecería que la Asamblea General alentara la aportación de dichas contribuciones.

12. **El Sr. Liu Jun** (China) dice que, en marzo de 2016, su Gobierno y los Estados Unidos establecieron oficialmente un centro de demostración de seguridad nuclear, el mayor de su tipo en la región de Asia y el Pacífico, y posiblemente en todo el mundo. El centro está bien equipado y fue diseñado para ampliar las actividades de intercambio y formación. El orador pregunta si el Comité Científico ha entrado en contacto con ese centro.

13. **El Sr. Yonekura** (Japón), Presidente del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas, en respuesta a la pregunta planteada por el representante de China, dice que el Comité Científico se centra únicamente en la evaluación de los niveles y efectos de la radiación y no se ocupa de la protección ni de otras cuestiones normativas. Otros órganos internacionales, como el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), tienen un mandato más adecuado a esas iniciativas.

Debate general

14. **La Sra. Kemppainen** (Observadora de la Unión Europea), hablando también en nombre de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro, Serbia y Turquía, países candidatos; Bosnia y Herzegovina, país del proceso de estabilización y asociación; y, además, Armenia, Georgia, la República de Moldova y Ucrania, dice que la Unión Europea está satisfecha con los resultados del 63^{er} período de sesiones del Comité Científico. La labor y las evaluaciones del Comité desempeñaron un papel fundamental en la mejora de la comprensión científica internacional de la exposición a la radiación ionizante y sus efectos sobre la salud y el medio ambiente y la facilitación de información científica autorizada y esencial a la comunidad internacional. Además, los principales supuestos y conclusiones establecidos anteriormente por el Comité Científico en su informe sobre el accidente de Fukushima Daiichi de 2013 fueron confirmados por publicaciones.

15. La Unión Europea acoge con satisfacción el enfoque prudente utilizado por el Comité Científico en la evaluación de los estudios epidemiológicos de los efectos de la radiación y su intención de publicar un documento específico sobre los criterios de calidad en este ámbito. También acoge con agrado que se haya concluido la evaluación de la exposición a la radiación debida a la producción de energía eléctrica y sobre las dosis, los riesgos y los efectos de la radiación del tritio

y los radionucleidos de uranio depositados internamente.

16. El programa de trabajo del Comité Científico está en consonancia con las prioridades de la Unión Europea, que se reflejan en la agenda estratégica sobre la protección radiológica de su comunidad de investigación, y contribuye a la Iniciativa Europea Multidisciplinaria sobre Dosis Bajas (MELODI).

17. **El Sr. García Moritán** (Argentina) dice que la profesionalidad y eficiencia del Comité Científico se pone de manifiesto en su informe (A/71/46). La Argentina expresa su satisfacción con el resultado de las estimaciones del Comité sobre la exposición a la radiación debida a la producción de energía eléctrica, que demuestra que la mayor dosis colectiva ocupacional por unidad de electricidad generada se encuentra en el ciclo de la energía solar, seguida por el ciclo de la energía eólica, debido a que estas tecnologías requieren grandes cantidades de metales de tierras raras y a los radionúclidos naturales a que están expuestos los trabajadores durante la extracción de minerales de baja ley. Estas importantes conclusiones deben utilizarse junto con otros datos para determinar las tecnologías de producción de electricidad más adecuadas para los intereses nacionales y mundiales. Además, las conclusiones del Comité sobre los efectos biológicos de determinados emisores internos demuestran claramente que los estándares internacionales de protección contra la radiación del tritio son adecuados al conocimiento existente y que los valores de los factores de ponderación para las emisiones de tritio son apropiados. Cabe esperar que los organismos especializados de las Naciones Unidas que establecen estos estándares internacionales tomen debida nota de estas significativas conclusiones del Comité.

18. En cuanto a la futura labor del Comité Científico, la Argentina celebra que sus propuestas relativas a los efectos de la exposición al radón en las viviendas y los lugares de trabajo y sus opiniones científicas acerca del factor de eficacia de dosis y tasas de dosis se hayan aceptado y ya se estén implementando. Con respecto a la exposición al radón, hasta que el Comité Científico no se expida sobre este asunto, los organismos especializados deberían abstenerse de implementar cambios en los estándares vigentes. Recordando que la ambigüedad sobre el uso del factor de eficacia de dosis y tasas de dosis dio lugar a confusión acerca de los efectos del accidente nuclear de Fukushima Daiichi, el

orador dice que expertos argentinos estuvieron en contacto con la secretaría respecto de este asunto y están prontos a colaborar con esta en su resolución.

19. La Argentina seguirá haciendo significativas contribuciones en especie a la labor del Comité Científico, como la reciente traducción al castellano de la publicación del PNUMA titulada “Radiation: Effects and Sources”. Sin embargo, no es una práctica adecuada que se requieran contribuciones voluntarias al fondo fiduciario general para mantener la intensidad de la labor del Comité y mejorar la divulgación de sus conclusiones entre la población en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Es un requisito estatutario que las actividades básicas se financien con cargo al presupuesto de la Organización.

20. **El Sr. Díaz Ortega** (México) dice que la información reunida sobre los efectos de la radiación atómica por el Comité Científico ha sido de gran valía, pues permitió que los Estados Miembros evaluaran los riesgos y establecieran medidas de protección radiológica. La prevención del impacto humanitario de las armas nucleares debe estar en el centro de todas las deliberaciones multilaterales sobre el desarme y la no proliferación nucleares, y de la agenda de seguridad mundial.

21. Como miembro del Comité, México participa de manera activa en la revisión y evaluación de los temas científicos de su competencia y nombró un destacado experto para que lo representara en el Comité. Para promover una mayor comprensión de la labor del Comité, es esencial que divulgue de manera eficaz sus actividades aprovechando las modernas tecnologías de la información y las comunicaciones y utilizando un lenguaje accesible. Ello requiere más esfuerzos e implica costos que deben ser tenidos en cuenta. En este sentido, México cooperó con España y la Argentina en la traducción al castellano de la publicación del PNUMA sobre la radiación, a fin de que sirviera de guía científica para el público. La sensibilización acerca del devastador impacto de las armas nucleares ha fomentado la discusión internacional sobre la cuestión y la comunidad internacional debe seguir basándose en las lecciones aprendidas.

22. **La Sra. Sayed** (Pakistán) dice que, en su calidad de miembro del Comité Científico, el Pakistán tiene conciencia del importante papel del Comité en la difusión de los conocimientos sobre los niveles, los efectos y los riesgos de las radiaciones. Conscientes de

los múltiples usos potenciales y los beneficios de la tecnología nuclear, así como de sus devastadores efectos colaterales negativos, las naciones saben que deben obrar con extrema prudencia a medida que amplían su utilización de la energía nuclear y las aplicaciones nucleares en la salud, la agricultura, la industria, la investigación y el desarrollo.

23. El Pakistán tiene una sólida infraestructura nacional, que cumple las normas internacionales de seguridad para las instalaciones nucleares a fin de proteger a los trabajadores, el público en general y el medio ambiente de las radiaciones derivadas de la utilización pacífica de material radiactivo en las centrales eléctricas, los centros médicos y otras instalaciones. La Dirección de Reglamentación Nuclear del Pakistán se encarga de controlar, regular y supervisar la seguridad radiológica en todas las instalaciones administradas por la Comisión de Energía Atómica del Pakistán y otras entidades públicas y privadas. Se exige a las instalaciones nucleares que elaboren políticas y procedimientos de seguridad radiológica, de conformidad con los requisitos reglamentarios, para limitar la exposición a la radiación y mitigar las consecuencias radiológicas. Deben tener medidas de mitigación y planes de emergencia para proteger a la población en caso de accidentes en las instalaciones nucleares. Además, esas instalaciones están obligadas a elaborar programas amplios de vigilancia ambiental radiológica para muestrear y medir los niveles radiológicos en sus alrededores.

24. La Dirección de Reglamentación, el punto de aviso nacional y la autoridad competente designada en virtud de las convenciones sobre pronta notificación y asistencia, a fin de asegurar la coordinación en los casos de emergencias nucleares o radiológicas en los planos nacional e internacional, elaboró un exhaustivo sistema de preparación y respuesta frente a emergencias. El Pakistán participa regularmente en ejercicios sobre casos de emergencia organizados por el OIEA. Además de las inspecciones ordinarias por la Dirección de Reglamentación, la Dirección General de Seguridad, el órgano independiente de seguridad de la Comisión de Energía Atómica, lleva a cabo inspecciones periódicas de todas las instalaciones en que se manipulan fuentes radiactivas. La Dirección también inspecciona y mantiene una base de datos de fuentes radiactivas selladas en todas las instalaciones de la Comisión para garantizar su almacenamiento y

utilización seguros. Se han elaborado y puesto en práctica programas de vigilancia de la salud y de atención médica gratuita de los trabajadores en todas las instalaciones de la Comisión. Hasta la fecha, no se ha informado de casos de enfermedades inducidas por la radiación, incluido el cáncer.

25. El Pakistán sigue firmemente comprometido con la mejora de la infraestructura y la creación de capacidad, en colaboración con las organizaciones internacionales, para apoyar la seguridad radiológica y prevenir los efectos nocivos de las radiaciones atómicas. Es indispensable contar con medidas de protección y de seguridad infalibles.

26. **La Sra. Arredondo Pico** (Cuba) dice que la actual labor del Comité Científico es de singular importancia, en particular el seguimiento de los niveles y efectos de la exposición a la radiación debida al accidente nuclear tras el sismo y tsunami de gran magnitud ocurridos en la zona oriental del Japón. La delegación de Cuba se complace en observar que los datos más recientes no revelan aumento alguno de los riesgos relacionados con la exposición en las personas, lo que significa que no habrá una mayor incidencia de enfermedades en los ciudadanos japoneses que viven cerca de la zona afectada. La amplia gama de temas y el elevado nivel científico de los informes del Comité hacen que sean utilizados como documentos de referencia valiosos para la adopción de normas nacionales e internacionales destinadas a proteger a la población de los efectos nocivos de las radiaciones ionizantes.

27. Las principales potencias mundiales, 71 años después del indiscriminado e injustificable ataque a las ciudades japonesas de Hiroshima y Nagasaki, aún no han renunciado a sus arsenales nucleares. La oradora señala que deben incrementarse los esfuerzos para prohibir y destruir las armas nucleares de una vez por todas. Cuba reitera su posición de que la única manera efectiva de garantizar la paz y la seguridad internacionales y prevenir el uso futuro de armas que amenazan con aniquilar a la humanidad es adoptar un instrumento jurídico internacional que garantice la total eliminación de las armas de destrucción en masa y, sobre todo, las armas nucleares. La actual legislación internacional resulta insuficiente. También es fundamental que todos los Estados Miembros aseguren el uso estrictamente pacífico de la energía nuclear.

28. A pesar de las dificultades económicas provocadas por el cruel bloqueo económico, comercial y financiero impuesto a Cuba, su país ofreció asistencia al hermano pueblo de Ucrania tras el accidente de Chernóbyl mediante su programa humanitario Tarará. Este programa, además de brindar atención a miles de niños afectados por las radiaciones atómicas, tuvo un importante impacto científico, pues los datos reunidos se difundieron en importantes eventos científicos y fueron utilizados por varios organismos e instituciones del sistema de las Naciones Unidas. Es importante mantener y fortalecer los lazos de colaboración entre el Comité Científico y organismos como la OMS, el OIEA y el PNUMA. Toda la humanidad se beneficiará de la cooperación de este tipo mediante la aplicación de los avances tecnológicos, particularmente en los ámbitos de la salud y la protección del medio ambiente.

29. **El Sr. Ilnytskyi** (Ucrania) dice que, en vista de los posibles efectos nocivos de la exposición a las radiaciones en las generaciones presentes y futuras, sigue siendo necesario recopilar información sobre las radiaciones atómicas e ionizantes y analizar sus efectos en las personas y el medio ambiente. También es importante difundir los resultados de la labor del Comité Científico, cuyas evaluaciones de la exposición a las radiaciones mundiales y regionales proporcionan la base para formular normas internacionales de protección del público y los trabajadores contra la radiación ionizante. En su calidad de miembro activo del Comité Científico, Ucrania está dispuesta a participar en la actualización y consolidación de las conclusiones sobre las consecuencias radiológicas del accidente en la central de energía nuclear de Fukushima Daiichi. Es necesario hacer un seguimiento para seguir evaluando el nivel y los efectos de la exposición a las radiaciones resultantes de ese accidente. El aumento de la incidencia del cáncer de tiroides entre las víctimas de accidentes nucleares requiere un examen más detenido, pues según las estimaciones de Ucrania basadas en el desastre de Chernóbyl, los síntomas aparecen unos cuatro años después.

30. La delegación de Ucrania reconoce los progresos realizados por el Comité Científico en su programa de trabajo y celebra la actualización de la metodología para estimar la exposición de la población a las descargas. El documento es especialmente importante habida cuenta de la necesidad de establecer zonas

sanitarias en torno a las centrales nucleares ucranianas, incluida una instalación de almacenamiento de desechos radiactivos en la zona de 30 kilómetros. El orador también espera con interés la finalización y aprobación del decisivo documento del Comité Científico sobre la exposición a la radiación debida a la producción de energía eléctrica.

31. En abril de 2016 se cumplieron 30 años del accidente de la central nuclear de Chernóbyl, cuyos efectos se propagaron mucho más allá de las 2.000 ciudades y aldeas contaminadas en todo el país. Como parte de los intentos para mitigar las consecuencias de la catástrofe, se está construyendo el nuevo sistema de confinamiento seguro y a fines de noviembre de 2016 se colocarán los arcos corredizos por encima del reactor destruido. Este aniversario constituye una importante oportunidad para aumentar la conciencia acerca de la complejidad de la recuperación y las necesidades de las zonas afectadas y para movilizar la asistencia internacional a fin de complementar los esfuerzos nacionales de mitigación.

32. Ucrania reconoce la contribución del Comité Científico a la elaboración de legislación y normas nacionales sobre la seguridad nuclear y radiológica y apoya plenamente las actividades en curso del Comité, que debe mantener sus funciones científicas y su independencia.

33. **El Sr. Karem** (Iraq) dice que el aumento de la utilización de la energía nuclear y radiactiva en todo el mundo hace necesaria la investigación científica destinada a establecer mecanismos apropiados para hacer frente a los peligros de la radiación y reducir los efectos de la exposición a esta. La información sobre las medidas adoptadas para luchar contra la exposición a las radiaciones deben difundirse para aumentar el intercambio de información y la interacción entre los Estados Miembros que invierten en estudios pertinentes y sensibilizan a la población acerca de los efectos de la radiación en la salud humana y el medio ambiente. Todos los países tienen la responsabilidad compartida de garantizar que la energía nuclear y radiactiva se utilice de manera segura y de conformidad con las normas y los marcos internacionales, habida cuenta de los posibles efectos de la contaminación radiactiva en la humanidad en su conjunto. Además, los países desarrollados que invierten en energía y tecnología nucleares deben asumir sus responsabilidades a este respecto.

34. Los efectos nocivos de las radiaciones atómicas en los seres humanos y el medio ambiente son de suma importancia. El Gobierno del Iraq está obligado por la Constitución a cumplir sus obligaciones internacionales en materia de no proliferación y desarrollo, producción y uso de armas nucleares, químicas y biológicas. El Iraq está trabajando con las organizaciones internacionales pertinentes para contener los efectos de la contaminación ambiental producida por anteriores programas de armamentos. Las radiaciones atómicas y la consiguiente contaminación ambiental han dado lugar a enfermedades mortales que pueden transmitirse de una generación a la siguiente.

35. El Iraq sigue padeciendo las secuelas de la contaminación radiactiva causada por guerras y programas de armamentos anteriores, producto de la política desacertada del anterior régimen, y de la destrucción de instalaciones militares y el uso de armas químicas por el Estado Islámico en el Iraq y el Levante. El Gobierno del Iraq ha iniciado el proceso de liberar Mosul y librarla de un flagelo que pone en peligro a todo el mundo; por ello necesita recursos financieros y humanos y asistencia internacional para mitigar los efectos de las radiaciones y gestionar y eliminar las fuentes radiactivas y las plantas inactivas. El Iraq está dispuesto a cooperar con el sistema de las Naciones Unidas y la comunidad internacional en la formulación de marcos para el uso seguro de la energía nuclear y exhorta a todos los demás países a que hagan lo mismo.

36. **El Sr. Prasad** (India) dice que, aunque su delegación aprecia la labor del Comité Científico, le preocupa que las proyecciones del órgano con respecto a la exposición colectiva a las radiaciones y sus efectos en la salud puedan dar lugar a interpretaciones erróneas. En vista de los serios esfuerzos realizados para predecir el posible número de muertes por cáncer atribuibles a dicha exposición tras los accidentes de Chernóbyl y Fukushima, la comunidad científica y los órganos internacionales deben limitar el uso de la dosis colectiva al estimar el riesgo. No hay pruebas concluyentes de que los hijos de personas expuestas a la radiación experimenten un aumento de los efectos hereditarios, como malformaciones congénitas, opinión firmemente respaldada por los datos publicados por científicos indios sobre recién nacidos en la zona de alto nivel de radiación natural de la costa de Kerala. También cabe señalar que la utilización de la evaluación del riesgo para calcular el límite de la

exposición a la radiación está causando confusión entre el público, dado que el límite es muy inferior a la dosis que puede causar daño sensible. También es problemático atribuir a la exposición a la radiación la detección de un aumento de nódulos en niños japoneses, ya que este puede deberse al amplio escaneo agresivo de que es objeto la población japonesa, en particular los niños.

37. Deben alentarse los estudios epidemiológicos en todo el mundo, incluso en áreas de alta radiación de fondo, con miras a confirmar la improcedencia de aplicar el modelo lineal sin umbral en el ámbito de la protección radiológica. Se requieren nuevas investigaciones para determinar si el cáncer puede atribuirse a la exposición a la radiación, a la luz de los casos denunciados de reducción de la incidencia de cáncer natural en situaciones de dosis baja y tasas de dosis bajas. Además, la aplicación de modelos de dispersión y efectos radiológicos de largos periodos de tiempo para estimar la exposición humana causada por descargas de sustancias radiactivas puede ser errónea, ya que la densidad y la distribución de la población no serán previsibles para el futuro.

38. **El Sr. Sahraei** (República Islámica del Irán) dice que la energía nuclear ofrece una fuente de energía limpia que es útil en diversas esferas, como la atención de la salud, la conservación de alimentos y la investigación y el desarrollo científicos y tecnológicos. A pesar de estos usos beneficiosos, la comunidad internacional debe estar siempre alerta contra los efectos nocivos de las radiaciones atómicas en las personas y el medio ambiente.

39. La República Islámica del Irán concede gran importancia a la función del Comité Científico. Como órgano que promueve la difusión de los conocimientos y la comprensión de los riesgos de la radiación, debe beneficiarse de la contribución y los conocimientos de todos los países que poseen un alto nivel de conocimientos especializados y pertinentes y un gran potencial, en particular mediante su pertenencia al Comité y la participación en su labor. La República Islámica del Irán, que es uno de esos países, reitera su interés, expresado por escrito al Secretario General en 2013, de ser miembro del Comité Científico y contribuir a su labor.

40. **El Sr. Bin Momen** (Bangladesh) dice que su delegación acoge con satisfacción el informe del Comité Científico (A/71/46), en particular las útiles

evaluaciones de los efectos de la radiación ionizante y sus riesgos para la salud pública y la seguridad en el trabajo. Su evaluación de las consecuencias del accidente de Fukushima es de particular importancia para su país, que sigue invirtiendo en seguridad y salvaguardias nucleares. Habida cuenta de la relevancia intersectorial de la labor de este órgano, es esencial que coordine con otras entidades pertinentes de las Naciones Unidas, entre ellos, el OIEA. El Comité Científico ha realizado encomiables esfuerzos, con el apoyo del PNUMA, para difundir su labor. Sin embargo, se necesitan contribuciones voluntarias adicionales para este fin.

41. Habida cuenta de la experiencia de Bangladesh en la promoción de la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos, el país está dispuesto a estudiar formas de ampliar el alcance de su colaboración con el Comité Científico. La delegación de Bangladesh tomó nota de las observaciones sobre el tamaño óptimo y la capacidad de este órgano, y los medios alternativos de participación, y permanece abierto a nuevos debates en este sentido.

42. Dado que la reunión y el intercambio de datos tienen repercusiones en la capacidad del Comité Científico para llevar a cabo su labor con eficacia, Bangladesh contribuirá a esta labor e insta a otros Estados Miembros a que designen sus puntos de contacto nacionales.

43. **El Sr. Arcia Vivas** (República Bolivariana de Venezuela) dice que, aunque el Comité Científico ha realizado una encomiable labor en relación con los efectos de la exposición a la radiación tras el sismo y terremoto en el Japón de 2011, debe examinar la nueva información disponible sobre ese accidente.

44. Habida cuenta del incremento del uso de la tecnología nuclear a nivel mundial, una de las tareas más urgentes de la comunidad internacional es fortalecer las normas internacionales sobre la base de evaluaciones científicas, una esfera en la que el Comité Científico puede ser muy útil. Sus estudios pueden contribuir a la adopción de decisiones a nivel estatal y multilateral sobre el uso de las tecnologías nucleares y al debate sobre la energía, la gestión de desechos, la medicina radiológica y la protección del medio ambiente.

45. A pesar de haber vivido una era en la que se habían utilizado armas atómicas contra la población civil y se había acelerado la carrera de armamentos

nucleares dejando un terrible legado de armas que podían destruir varias veces el planeta, la humanidad se benefició de los avances en el desarrollo de la energía y la tecnología nucleares con fines pacíficos. No obstante, la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos está acompañada del riesgo de error humano o desastres naturales, y las tragedias de Chernóbyl y Fukushima son un recordatorio de la necesidad de precaución y de un amplio intercambio de toda la información disponible sobre los efectos de las radiaciones atómicas. La República Bolivariana de Venezuela apoya las investigaciones del Comité Especial sobre los posibles efectos en la población y el medio ambiente de las pruebas nucleares realizadas en el pasado en lugares remotos.

46. Habida cuenta de los riesgos, los esfuerzos para educar y sensibilizar a la población son esenciales. Ello incluye resaltar las diferencias entre la exposición de los seres humanos a la radiación procedente de fuentes nucleares y la exposición con fines médicos. El Departamento de Información Pública debe utilizar sus diversas plataformas para seguir difundiendo y promoviendo la información sobre los efectos de las radiaciones atómicas.

47. La República Bolivariana de Venezuela reitera su firme compromiso con el desarrollo de un régimen internacional para la protección contra los efectos de las radiaciones atómicas y trabajará con los órganos especializados pertinentes a ese fin, promoviendo así el uso pacífico de la energía nuclear y ayudando a proteger a los pueblos del mundo y su biodiversidad, recursos hídricos y ecosistemas.

48. **El Sr. Liu Jun** (China) dice que el organismo de energía atómica de su país estableció un centro técnico nacional de seguridad nuclear para intensificar la vigilancia y la gestión cotidianas de la seguridad nuclear. China, que es miembro del OIEA desde 1984, se adhirió a varias convenciones internacionales pertinentes, incluida la Convención sobre Asistencia en Caso de Accidente Nuclear o Emergencia Radiológica, y concertó acuerdos bilaterales de asistencia nuclear sobre cooperación y actividades de intercambio con más de 30 países.

49. China mantiene su compromiso de colaborar con otros países para establecer un sistema internacional de seguridad nuclear y compartir los beneficios de la utilización de la energía nuclear. En 2016, el Presidente de China asistió a la cuarta Cumbre de

Seguridad Nuclear y el Gobierno también ha intensificado sus intercambios y su cooperación con otros países interesados en las fuentes de radiaciones nucleares. China tiene la intención de seguir contribuyendo a la labor del Comité Científico y espera que este fortalezca su cooperación con los organismos especializados de las Naciones Unidas para aumentar la eficacia de su labor.

Proyecto de resolución A/C.4/71/L.5: Efectos de las radiaciones atómicas

50. **El Sr. Aoki** (Japón), presenta el proyecto de resolución en nombre de los patrocinadores y dice que su país tiene un compromiso de larga data con la seguridad de las actividades nucleares, en particular a la luz del accidente nuclear de Fukushima. El proyecto de resolución expresa el apoyo al Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas y su vital labor de examen científico al servicio de la comunidad científica y el público en general, lo que contribuye a una mayor comprensión de los efectos de la radiación ionizante. El orador observa la importancia de difundir las conclusiones del Comité Científico y acoge con satisfacción la publicación del informe sobre los niveles y los efectos de la exposición a las radiaciones tras el gran terremoto y tsunami de 2011 en la zona oriental del Japón. En una serie de diálogos públicos celebrados en la prefectura de Fukushima en 2016, un equipo de expertos del Comité Científico presentó las conclusiones del informe, sensibilizando a las personas acerca del tema y mitigando sus preocupaciones.

51. **El Presidente** informa de que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas y de que España, la ex República Yugoslava de Macedonia, la Federación de Rusia y el Perú se han unido a los patrocinadores del proyecto de resolución.

52. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.4/71/L.5.*

Tema 51 del programa: Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos (continuación)

Tema 52 del programa: Examen amplio de las misiones políticas especiales (continuación) (A/71/330)

53. **El Sr. Elmodir** (Libia) dice que las misiones políticas especiales, que están aumentando en número y diversidad, figuran entre los instrumentos más importantes a disposición de la Organización para mantener la paz y la seguridad internacionales por medio de la diplomacia preventiva. Como el objetivo de estas misiones es prevenir los conflictos y apoyar las decisiones adoptadas por un Estado, debe promoverse el principio de la implicación nacional y la coordinación con los organismos de las Naciones Unidas. Además, las preocupaciones en materia de seguridad deben vincularse con el desarrollo económico y social, con miras a fortalecer la capacidad de los Estados para salvaguardar los intereses de sus ciudadanos y proporcionarles los servicios esenciales. Los mandatos de las misiones políticas deben definirse claramente y su personal debe seleccionarse en consonancia con esos mandatos, de manera que se garantice el respeto de la soberanía y la independencia del Estado.

54. La Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia (UNSMIL) se estableció para apoyar la elección y la aspiración legítimas del pueblo libio a construir un Estado democrático basado en el estado de derecho. Tras el estallido del conflicto armado en Trípoli en 2014, la Misión se vio obligada a trasladarse a Túnez a proseguir su labor de promoción del diálogo político y el acercamiento entre las facciones. Esos esfuerzos culminaron con la concertación del Acuerdo Político Libio y la posterior formación del Consejo Presidencial del Gobierno de Pacto Nacional, que está tratando de resolver la crisis de Libia y empoderar al país para construir un Estado de instituciones civiles, fomentar el desarrollo y luchar contra el terrorismo.

55. La UNSMIL debe aprovechar este impulso para que todas las partes logren una solución integral por medio de la avenencia. En su reciente discurso en el debate general de la Asamblea General, el Presidente del Consejo Presidencial pidió a todas las partes en Libia que colaboraran para ayudar al país a lograr la paz y la seguridad y hacer frente a los crecientes problemas económicos. La delegación de Libia confía en que la Misión podrá volver a Trípoli con un mandato renovado para crear instituciones y capacidades nacionales, hacer frente a las violaciones de los derechos humanos, recoger armas, desmovilizar y reintegrar a los excombatientes, y promover el papel de los jóvenes y las mujeres en la adopción de decisiones. Esas medidas permitirán al Gobierno

aplicar un plan nacional de desarrollo en consonancia con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y la Agenda 2063: el África que Queremos, de la Unión Africana. La única opción que queda a un pueblo libio cansado de conflictos es encontrar una solución política mediante el diálogo y la negociación; para ello, el orador hace votos por que la UNSMIL redoble sus esfuerzos para instar a todas las partes a aplicar el Acuerdo Político Libio y formule recomendaciones sobre cómo resolver la crisis y recuperar la confianza del pueblo libio.

56. **La Sra. Haile** (Eritrea) dice que la Asamblea General desempeña un papel fundamental en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales orientando a la Secretaría sobre cuestiones de política relacionadas con las misiones políticas especiales. La delegación de Eritrea apoya las medidas encaminadas a ampliar la intervención de la Asamblea, entre otras cosas mediante un diálogo regular con la Secretaría. Habida cuenta de que los intentos anteriores de la Comisión destinados a aumentar y mejorar la participación de los Estados Miembros fracasaron, es necesario establecer un diálogo inclusivo, bien estructurado y orientado a los resultados en el período de sesiones en curso. Eritrea espera con interés recibir en el futuro un informe más amplio del Secretario General sobre las cuestiones de política relativas a las misiones políticas especiales que incluya información sobre las medidas adoptadas por la Secretaría para mejorar la eficacia y asegurar la transparencia y la representación geográfica equitativa de esas misiones.

Se levanta la sesión a las 11.45 horas.